

Кузьмина Мария Константиновна

**ИНТЕНЦИОНАЛЬНЫЕ СМЫСЛЫ "СОГЛАСИЕ И УХОД ОТ ТЕМЫ" И "НЕСОГЛАСИЕ И УХОД ОТ ТЕМЫ"**

В данной статье рассматриваются диалогические единства с интенциональными смыслами "согласие и уход от темы" и "несогласие и уход от темы", их коммуникативная структура. Каждый интенциональный смысл согласия и несогласия имеет собственную специфику при оформлении диалогического единства. В диалогических единствах с данными интенциональными смыслами реплика-стимул содержит некое утверждение, а "уход от темы" проявляется в смене микротемы во второй части реплики-реакции.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2013/8-2/28.html](http://www.gramota.net/materials/2/2013/8-2/28.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2013. № 8 (26): в 2-х ч. Ч. II. С. 106-109. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2013/8-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2013/8-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

13. **Lasker-Schüler E.** Sämtliche Gedichte / Hrsg. von Karl Jürgen Skrodzki. Frankfurt a/M.: Jüdischer Verlag im Suhrkamp Verlag, 2004. 566 S.
14. **Lienhard F.** Weltuntergang [Электронный ресурс]. URL: [http://gedichte.xbib.de/Lienhard%2C+Friedrich\\_gedicht\\_320.+Weltuntergang.htm](http://gedichte.xbib.de/Lienhard%2C+Friedrich_gedicht_320.+Weltuntergang.htm) (дата обращения: 16.06.2013).
15. **Menschheitsdämmerung. Symphonie jüngster Dichtung** / Hrsg. von Kurt Pinthus. Berlin: Ernst Rowohlt Verlag, 1920. XVI+317 S.
16. **Nietzsche F.** Götzen-Dämmerung oder Wie man mit dem Hammer philosophirt. – Leipzig: C. G. Naumann, 1889. II+116 S.
17. **Prutz R. E.** Weltuntergangs-Sonette [Электронный ресурс]. URL: [http://gedichte.xbib.de/Prutz\\_gedicht\\_Weltuntergangs-Sonette.htm](http://gedichte.xbib.de/Prutz_gedicht_Weltuntergangs-Sonette.htm) (дата обращения: 16.06.2013).

**PROBLEM OF KEY WORD-REPRESENTATIVE OF ARTISTIC CONCEPT  
“END OF THE WORLD / DOOMSDAY” IN GERMAN LYRICS**

**Krashennikov Andrei Evgen'evich**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
*Northeastern State University*  
*kroschke@yandex.ru*

The author considers the artistic concept “end of the world / doomsday” at the first stage of conceptual analysis – the ascertaining of a key word-representative, by means of the method of content analysis studies the substantial corpus of lyrical texts in search of lexemes *Apokalypse*, *Weltende*, *Weltuntergang*, *Weltentod*, and basing on the selected material, presented by the matrix of four groups, comes to the conclusion that in quantitative terms the lexeme *Weltuntergang* along with the lexeme *Weltende* can pretend to be the key word-representative.

*Key words and phrases:* artistic concept; key word-representative; content analysis; German literature; apocalypse.

УДК 81

**Филологические науки**

*В данной статье рассматриваются диалогические единства с интенциональными смыслами "согласие и уход от темы" и "несогласие и уход от темы", их коммуникативная структура. Каждый интенциональный смысл согласия и несогласия имеет собственную специфику при оформлении диалогического единства. В диалогических единствах с данными интенциональными смыслами реплика-стимул содержит некое утверждение, а "уход от темы" проявляется в смене микротемы во второй части реплики-реакции.*

*Ключевые слова и фразы:* интенциональный смысл; согласие и несогласие; диалогическое единство; уход от темы; дискурс совещаний и переговоров.

**Кузьмина Мария Константиновна**, к. филол. н.

*Димитровградский инженерно-технологический институт – филиал НИЯУ МИФИ*  
*maria\_ljubimowa@mail.ru*

**ИНТЕНЦИОНАЛЬНЫЕ СМЫСЛЫ "СОГЛАСИЕ  
И УХОД ОТ ТЕМЫ" И "НЕСОГЛАСИЕ И УХОД ОТ ТЕМЫ"®**

Каждый интенциональный смысл согласия и несогласия в дискурсах совещаний и переговоров имеет собственную специфику, и каждый вид диалогического единства с интенциональными смыслами согласия и несогласия имеет индивидуальную коммуникативную структуру, которая отражает их речевую реализацию. Описание диалогических единств (ДЕ) с конкретным интенциональным смыслом – это одна из задач, которые на современном этапе развития лингвистики актуальны с позиции теории текста, анализа дискурса, теории речевых актов, прагмалингвистики. Рассмотрим интенциональные смыслы "согласие и уход от темы" и "несогласие и уход от темы", которые являются зеркальными.

"Согласие и уход от темы" мы относим к неполному согласию, т.к. в нем присутствуют элементы несогласия вступить в коммуникативный контакт в процессе делового совещания или переговоров. Реплика-реакция (РР) в таких ДЕ состоит из двух коммуникативных частей: полного или неполного согласия и выражения несогласия продолжить разговор вообще или на заданную тему [1]. Поэтому коммуникативная структура ДЕ с согласием, сопровождаемым уходом от темы, сводится к следующему взаимодействию: реплика-стимул (РС) содержит некое утверждение, а РР выражает интенциональный смысл "согласие и уход от темы" и содержит полное или неполное согласие, сопровождаемое уходом от темы РС. Например:

1) - *Это выкраска пигмента желтого?*

- *Да, да, это она, а скажите, пожалуйста, вы лично участвовали в его разработке [2, с. 108]?*

2) - *Вы опять неправильно рассчитали размер теплообменника.*

- Возможно, я же не профессиональный теплотехник, а зачем вы все-таки приняли в отдел Лоначевого, он слабо разбирается в анализе [Там же].

3) - Насосы очень гудят.

- Слышал, это сначала всегда так бывает. Но не об этом сейчас речь [Там же].

4) - *Vielleicht können wir die Kosten für die Monteurstunden übernehmen – als zusätzlichen Kundenservice?*

- Also gut. **Und sagen Sie bitte, wann machen wir am besten mit Herr Siebert einen Termin** [Там же]?

- Может быть, нам взять на себя расходы по монтажу, как дополнительную услугу?

- Хорошо. **A скажите, пожалуйста, когда нам лучше всего встретиться с господином Зибертом?** (Перевод мой – М. К.)

Как мы видим из примеров, выражаемое согласие может быть разного типа, например: согласие-подтверждение (1), согласие-допущение (2), продуманное согласие (3), согласие-договор (4). Специфика же ДЕ данной группы определяется второй частью РР, в которой отражается нежелание второго собеседника продолжить беседу.

Однако сам уход от темы тоже может быть разным. Понять главную причину ухода от ответа человека можно, если известен его характер, образование, ситуация, в которой он находится, корректность и скрытый смысл вопроса и др. Из наиболее ярких причин можно выделить некоторые: боязнь показать свою некомпетентность; боязнь обидеть собеседника правдой; затрагиваются интересы других людей. Можно отметить главное – люди уходят от ответа не всегда из плохих побуждений и намерений. Поведение может быть вызвано объективной необходимостью и нести позитивный результат [3]. Уход от ответа одного из собеседников дает много полезной информации другому, внимательному и опытному собеседнику, для понимания сути или смысла возможного и несостоявшегося ответа. В рассмотренных примерах мы наблюдаем стремление коммуниканта прервать разговор (3), перейти к другой теме (1, 4) или возвратиться к прерванной теме обсуждения (2).

"Несогласие и уход от темы" мы относим к неполному несогласию. РР состоит из здесь двух частей, как и в ДЕ с интенциональным смыслом "согласие и уход от темы". Только в данном случае первая часть РР – это полное или неполное несогласие с коммуникатором, а вторая, как и в ДЕ с интенциональным смыслом "согласие и уход от темы", – выражение несогласия продолжить разговор вообще или на заданную тему. Поэтому коммуникативная структура ДЕ с интенциональным смыслом "несогласие и уход от темы" сводится к следующему взаимодействию: РС содержит некое утверждение, а РР выражает интенциональный смысл "несогласие и уход от темы" и содержит полное или частичное несогласие, сопровождаемое уходом от темы РС. Например:

1) - *Warum müssen Sie alles schwarz sehen? Vielleicht ist hier noch etwas zu machen.*

- Nein. **Und sagen Sie bitte, wann können Sie uns die Dokumentation für die Muster übergeben** [2, с. 156]?

- Почему Вы всё видите в черном свете? Может быть, что-то можно ещё сделать.

- Нет. **A скажите, пожалуйста, когда Вы можете нам дать документацию для образца?** (Перевод мой – М. К.)

2) - *Qualität der Wasser im Werk ist gut.*

- Нет, она грязная, но давайте обсудим это в другой раз [Там же].

3) - *Überholzeit, die Werkstatt ist bis Ende des Monats geschlossen.*

- Наверное, не хватит, а все-таки нитрит натрия собираются покупать [Там же].

Выражаемое несогласие может быть разного типа: несогласие-возражение (1), несогласие-опровержение (2), неуверенное несогласие (3) и пр. Специфика же ДЕ данной группы определяется второй частью РР, в которой отражается нежелание второго собеседника продолжить беседу. В рассмотренных нами примерах мы наблюдаем стремление коммуниканта прервать разговор (2), перейти к другой теме (1) или возвратиться к прерванной теме обсуждения (3).

Интенциональный смысл "согласие и уход от темы" – нежелание коммуниканта развивать тему, заданную коммуникатором в ДЕ, поэтому ответное высказывание таких ДЕ всегда одновременно содержит согласие и несогласие говорящего с предыдущим высказыванием (РС). Согласие обычно эксплицируется универсальным средством выражения согласия (утвердительным релятивом "да" ("ja") и неспециализированными средствами (частичными повторами РС, местоименными заменами и т.п.), а несогласие проявляется в смене микротемы. Например:

1) - *Sie sind weggegangen, um die Energie zu sparen, jetzt kommen Sie zurück.*

- Да, да, да, это в самом деле так! **Вы сходите на планерку в пятый цех, они не могут разобраться с бисерными мельницами** [Там же, с. 109].

2) - *Sie sind nicht bereit, die Verantwortung für die neuen Farbstoffe zu übernehmen.*

- И вы, как всегда, правы. **Нам привезли новый насос, и мы сейчас его устанавливаем. Хотите посмотреть** [Там же]?

3) - *Sergej Petrowitsch hat schon oft in Moskau für die Einführung von Farbstoffen, und heute wird er uns über die Tests berichten.*

- Вероятно, доложит, а когда вы видели его в последний раз [Там же]?

4) - *Wir müssen über eine Reihe technischer Details reden; dazu brauchen wir unbedingt Herrn Spät.*

- Ja, gut. **Und ich habe gute Nachrichten für Sie, Herr Marquard. Die Direktion hat Ihrer Gehaltserhöhung zugestimmt** [Там же]?

- Нам нужно поговорить о ряде технических деталей, для этого нам необходим господин Шпэт.  
 - Да, хорошо. А у меня есть хорошие новости для Вас, господин Марквард. Управление одобрило повышение Вашей заработной платы. (Перевод мой – М. К.)

В первом примере согласие выражается через трехкратное повторение утвердительного релятива "да" и употребление лексемы "в самом деле". Во втором примере согласие также представлено эксплицитно: союзом "и" (синтаксическое средство), единством временных форм, употреблением слова "правы". В третьем примере модальное слово "вероятно" выражает неуверенное согласие, также используется частичный повтор РС "положит" – "положит". В последнем примере утвердительный релятив "ja" и положительный маркер "gut" выражают согласие-одобрение. Несогласие во всех примерах ДЕ содержится во второй части РР. Здесь наблюдается смена микротемы. Можно сказать, что вторая часть реплики – это зачин нового микротекста (ДЕ), т.е. РС для ответной реакции.

Интенциональный смысл "несогласие и уход от темы" – это нежелание коммуниканта объяснить свое несогласие развивать тему, заданную коммуникатором в ДЕ. Несогласие обычно эксплицируется универсальными средствами выражения несогласия: релятивами "нет", "nein", глаголами с отрицательной частицей "не", "nicht", выражениями со значениями запрета, отказа и т.д., а "уход от темы" проявляется в смене микротемы. Например:

- Вы читали приказ о Вашей депрессии?
- Нет, не принесли еще, завтра мы начинаем новую операцию присадок к бензину [Там же, с. 157].
- Вы сделаете мне желтый пигмент в этом месяце?
- Не сможем; Людия Федоровна, дайте, пожалуйста, ваши остатки по ЛКМ [Там же].
- Можно отпустить Светлогорску красители без предоплаты?
- Ни в коем случае, а отчет о Вашей командировке где [Там же]?
- Ich habe den Eindruck, Herr Franke, dass die Verkaufszahlen des nächsten Halbjahres sehr positiv ausfallen werden. Was glauben Sie?
- Da bin ich nicht ganz Ihrer Meinung. Und sind die Computer aus Coburg schon eingetroffen [Там же]?
- У меня сложилось впечатление, господин Франке, что данные по продажам в ближайшие полгода будут иметь очень положительную динамику. Что думаете Вы?
- Я не совсем согласен. А компьютеры из Кобурга уже прибыли? (Перевод мой – М. К.)

В первом примере для выражения несогласия используется релятив "нет" и глагол с отрицательной частицей "не" – "не принесли". Во втором примере несогласие также представлено эксплицитно: глагол с отрицательной частицей "не" – "не сможем". В третьем примере выражение "Ни в коем случае" характеризует несогласие со значением запрета. В четвертом примере содержится частичное несогласие – выраженное словосочетанием "nicht ganz". Во всех примерах ДЕ во второй части РР содержится смена микротемы. Вторая часть реплики также – это зачин нового микротекста (ДЕ), т.е. РС для ответной реакции.

Итак, на основе вышесказанного можно сделать вывод, что в ДЕ с интенциональным смыслом "согласие и уход от темы" РС содержит некое утверждение. Особенностью данного ДЕ является выражение интенционального смысла "согласие и уход от темы", оно представляет собой одновременно согласие и несогласие говорящего с предыдущим высказыванием. Согласие эксплицируется специализированными средствами выражения согласия (утвердительными релятивами "да", "ja", "хорошо", "gut", модальными словами, выражающими уверенность и т.д.) и неспециализированными средствами (частичными повторами РС, местоименными заменами и т.п.), а несогласие проявляется в смене микротемы.

В ДЕ с интенциональным смыслом "несогласие и уход от темы" РС, как и в ДЕ с интенциональным смыслом "согласие и уход от темы", содержит некое утверждение. Интенциональный смысл "несогласие и уход от темы" обычно эксплицируется универсальными средствами выражения несогласия: релятивами "нет", "nein", глаголами с отрицательной частицей "не", "nicht", выражениями со значениями запрета, отказа и т.д., а "уход от темы" проявляется в смене микротемы.

Таким образом, каждый интенциональный смысл согласия и несогласия имеет собственную специфику при формировании ДЕ, т.е. в ответной реплике используются определенные комбинации языковых элементов – средств выражения согласия и несогласия (специализированных, неспециализированных и неспециализированных совместно со специализированными). Каждый вид ДЕ с интенциональными смыслами согласия и несогласия имеет индивидуальную коммуникативную структуру, которая отражает их речевую реализацию.

#### Список литературы

1. Баделина М. В. Отношения согласия между репликами диалогических единств: дисс. ... канд. филол. наук. Иваново, 1997. 174 с.
2. Любимова М. К. Интенциональные смыслы согласия и несогласия в русских и немецких дискурсах совещаний и переговоров: дисс. ... канд. филол. наук. Тамбов, 2004. 193 с.
3. <http://www.turbotext.ru/info/tests/6426/> (дата обращения: 21.06.2013).

**INTENTIONAL MEANINGS “AGREEMENT AND AVOIDING TOPIC”  
AND “DISAGREEMENT AND AVOIDING TOPIC”**

**Kuz'mina Mariya Konstantinovna**, Ph. D. in Philology  
*Dimitrovgrad Institute of Industrial Engineering (Branch)  
of National Research Nuclear University Moscow Engineering Physics Institute  
maria\_ljubimowa@mail.ru*

The author considers the dialogical unities with intentional meanings “agreement and avoiding the topic” and “disagreement and avoiding the topic”, their communicative structure. Each intentional meaning of agreement and disagreement has its own specificity at dialogic unity figuration. In dialogic unities with these intentional meanings the reply-stimulus contains a statement, and “avoiding the topic” manifests itself in the change of a micro topic in the second part of the reply-reaction.

*Key words and phrases:* intentional meaning; agreement and disagreement; dialogical unity, avoiding the topic; discourse of meetings and negotiations.

УДК 81'367.626:811.554'282.2

**Филологические науки**

*В данной статье рассматриваются обобщительно-определятельные местоимения, представленные основой существительного кӧнмэ ~ кэнмэ „напарник“. Анализ местоимений, образованных от данной основы, показал, что как самостоятельно, так и в сочетании с различными показателями в атрибутивном словосочетании они могут выступать в функции определения, а в предложении – в функции подлежащего или дополнения. В тундровом диалекте местоимения от кӧнмэ употребляются в устной и письменной речи, однако в лесном диалекте местоимения от кэнмэ встречаются главным образом в фольклорных текстах.*

*Ключевые слова и фразы:* юкагирский язык; тундровый диалект; лесной диалект; обобщительно-определятельное местоимение; аффикс; существительное; определение; подлежащее; дополнение.

**Курилова Самона Николаевна**, к. филол. н.

*Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов  
Севера Сибирского отделения Российской академии наук  
samonak@rambler.ru*

**ХАРАКТЕРИСТИКА ОБОБЩИТЕЛЬНО-ОПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ,  
ОБРАЗОВАННЫХ ОТ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОГО КӧНМЭ ~ КЭНМЭ „НАПАРНИК“  
В ТУНДРОВИИ И ЛЕСНОМ ДИАЛЕКТАХ ЮКАГИРСКОГО ЯЗЫКА®**

Класс местоимений в юкагирском языке делится на важнейшие и второстепенные разряды. К важнейшим разрядам относятся личные, указательные и вопросительные местоимения, к второстепенным – обобщительно-определятельные, неопределенные, отрицательные, притяжательные и возвратные местоимения. Обобщительно-определятельные местоименные слова юкагирского языка могут образовываться от личных и вопросительных местоимений, числительных и основ, не имеющих отношения к местоименным словам.

К обобщительно-определятельным местоимениям в тундровом диалекте (далее ТЮ) относится слово кӧнмэ со значением „некоторые“, „иные“ [3, с. 95; 4, с. 130; 8, р. 42]. Данное местоимение – основа существительного кӧнмэ „напарник“, „друг“, „супруг“. Следует заметить, что, выступая главным образом в качестве атрибутива, кӧнмэ является определяющим для определяемого, которым является существительное во множественном числе по контексту, и даже если в тексте определяемое не оформлено показателем множественности, то по контексту и смыслу тем не менее подразумевается более чем одно упоминаемое лицо. Являясь определяющим в атрибутивной синтагме (АТ), кӧнмэ может относиться к сфере как подлежащего (PnS), так и дополнения (PnO).

ТЮ	Кӧнмэ	лаамэ	та-җ	сисаһуу-һа
	некоторые	собака	DST-FC	трещина-LOC
	сэw-ну-җи			
	зайти INTR-PROG-3PL			
	„Некоторые собаки залезли в ту расщелину“ [5, с. 152] (АТ → PnS)			
ТЮ	Апаналаа	кӧнмэ	аруу-пэ-лэ	эл+мӧри
	старуха	некоторые	слово-PL-ACC	NEG+слышать TR:3SG
	„Старуха некоторые слова не слышала“ [6] (АТ → PnO)			